

**GEMEINDE
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**B E S C H L U S S
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**D E L I B E R A Z I O N E
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / Seduta del
19.12.2022

Uhr - Ore
15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

		Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Paul Niederbrunner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Gebhard Mair	Bürgermeisterstellvertreter - Vicesindaco	X		
Martin Mair am Tinkhof	Referent - Referente	X		
Günther Prens	Referent - Referente	X		
Brigitte Strauss Seeber	Referentin - Referente	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Ausschuss folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, la Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle -
Festlegung der Tarife für das Jahr 2023

Tariffa per la gestione dei rifiuti urbani -
determinazione delle tariffe per l'anno 2023

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichgestellten Sonderabfälle, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 6/R vom 27.03.2012;

Visto il regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali assimilati, approvato dal Consiglio Comunale con deliberazione n. 6/R del 27.03.2012;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 31/R vom 26.09.2013;

Visto il regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani, approvato con delibera consiliare n. 31/R del 26.09.2013;

Nach Einsichtnahme in die Tabelle A (Kategorien), welche der vorgenannten Verordnung beiliegt;

Vista la tabella A (categorie), allegata al regolamento predetto;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 4 vom 26.05.2006;

Vista la Legge Provinciale n. 4 del 26.05.2006;

Nach Einsichtnahme in die Durchführungsverordnung über die Abfallgebühr, welche mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 17 vom 24.06.2013 genehmigt wurde;

Visto il Regolamento d'esecuzione relativo alla tariffa rifiuti, il quale è stato approvato con Decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 17 del 24.06.2013;

Nach Einsichtnahme in die Berechnung des Tarifes, welche aufgrund von Erfahrungswerten erstellt ist;

Visto il calcolo della tariffa predisposto in base a valori sperimentali;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 643 vom 13.09.2022 betreffend die für das Jahr 2023 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des L.G. Nr. 4/2006;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 643 del 13.09.2022 riguardante la fissazione per l'anno 2023 degli importi dovuti dai Comuni ai sensi dell'art. 35 della L.P. 4/2006;

Festgestellt, dass folgende Kosten für das Jahr 2023 zu Lasten der Gemeinde Mühlwald zu erwarten sind:

Constatato che per l'anno 2023 sono previsti i seguenti costi a carico del Comune di Selva dei Molini:

AUSGABEN / SPESE		
	Personal/personale	8.000,00 €
Kap./Cap. 09031.03.029900	Verschiedene Dienstleistungen/servizi vari	2.049,18 €
Kap./Cap. 09031.03.021500	Allgemeiner Dienst/ Servizio generale	48.928,38 €
Kap./Cap. 09031.04.010201	Landesabgabe/Contributo alla Provincia	2.665,61 €
Kap./Cap. 09031.03.021500	Getrennte Müllsammlung/Raccolta differenziata	21.100,00 €
Kap./Cap. 09031.03.021300	Straßenreinigung/pulizie delle strade	1.639,34 €
Kap./Cap. 09031.03.020900	Instandhaltung Ölabscheideranlage/manutenzione/impianti di disoleazione	327,87 €
Kap./Cap. 09031.03.010200	Verschiedene Ankäufe/Diversi acquisti	4.098,36 €
KOSTEN INSGESAMT / TOTALE SPESE		88.808,74 €
Abzudeckende Kosten (92 %) / costi da coprire (92 %)		81.704,04 €

Für notwendig erachtet, die Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2023 wie folgt festzulegen:

Ritenuto necessario stabilire la tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2023 nel seguente modo:

Grundgebühr je gebührenpflichtiges Objekt	25,00 €	Tariffa base per ogni oggetto passivo
Tarif pro Liter produzierten Mülls	0,0817 €	Tariffa per ogni litro di rifiuti prodotti
Fixgebühr für den Sammeldienst der organische Abfälle (Sonderdienst):		Tariffa fissa per il servizio raccolta differenziata rifiuti organici (servizio speciale):
- Behälter 120 l:	45,00 €	- bidone 120 l:
- Behälter 240 l:	95,00 €	- bidone 240 l:

EINNAHMEN 2023 / ENTRATE 2023	
Grundgebühr Tariffa base	15.725,00 €
Tarif pro Liter produzierten Mülls (632.000 l x € 0,0817) Tariffa per litro di rifiuti (632.000 l x € 0,0817)	51.630,00 €
Fixgebühr für die Inanspruchnahme der Sonderdienste Tariffa fissa per chi usufruisce dei servizi speciali	9.985,00 €
Eigene Einnahmen Entrate proprie	3.400,00 €
Abdeckung Befreiungen u. Ermäßigungen Copertura esenzioni e riduzioni	1.060,00 €
EINNAHMEN INSGESMT / TOTALE ENTRATE	81.800,00 €

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten

XR1p51FhHn2gB77Gv0yQs71HqeZMTdJU6lW14uiwFqM=

- Buchhalterisches Gutachten

TF7H7sty8FCKyVgSdga51YvlZtXph170BcqPP5IN5Q=

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico

- Parere contabile

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i.);

Fasst der Gemeindeausschuss einstimmig folgenden

La Giunta Comunale all'unanimità dei voti

B E S C H L U S S

D E L I B E R A

1. Die Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2023 wie folgt festzulegen (zuzüglich der gesetzlich vorgesehenen MwSt. von 10 % MwSt.):

1. Di determinare la tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2023 segue (più l'aliquota IVA nella misura di legge pari al 10 %):

Grundgebühr je gebührenpflichtiges Objekt	25,00 €	Tariffa base per ogni oggetto passivo
Tarif pro Liter produzierten Mülls	0,0817 €	Tariffa per ogni litro di rifiuti prodotti
Fixgebühr für die Inanspruchnahme des Sammeldienstes der organischen Abfälle (Sonderdienst):		Tariffa fissa per chi usufruisce del servizio raccolta differenziata rifiuti organici (servizio speciale):
- Behälter 120 l:	45,00 €	- bidone 120 l:
- Behälter 240 l:	95,00 €	- bidone 240 l:

2. Festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die einer finanziellen Abdeckung bedarf.

2. Di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria.

3. Festzuhalten, dass dieser Beschluss nach erfolgter zehntägiger Veröffentlichung vollziehbar wird.

3. Di dare atto che la presente deliberazione diventa eseguibile a pubblicazione avvenuta per dieci giorni consecutivi.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA
Ruth Morandi

digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevorstand Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

Anlagen / allegati: